

Distr.: General
5 October 2010

Original: Arabic

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الخامسة والستون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والستون
البند ٣٦ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ موجهتان
إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة
بناء على تعليمات من حكومتي، أودعكم طيا نص الشكوى ضد قوات العدو
الإسرائيلي التي أقدمت بتاريخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ على إطلاق النار باتجاه عناصر
الجيش اللبناني (انظر المرفق).

أكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق الدورة
الخامسة والستين للجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق
مجلس الأمن.

(توقيع) د. نواف سلام

السفير

المندوب الدائم



مرفق الرسالتان المتطابقتان المؤرختان ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
الموجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى
الأمم المتحدة

بتاريخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ وعند الساعة ١٩/٣٥، أقدمت قوات العدو الإسرائيلي على إطلاق حوالي اثني عشرة طلقة نارية فوق الأراضي اللبنانية باتجاه العسكرين مقابل مركز تل الغباين التابع للجيش اللبناني في حراج بلدة الظهرية، أثناء قيامهم بإجراء التحصينات لمركزهم. يشكل هذا الاعتداء انتهاكا صارخا للسيادة اللبنانية وللقانون الدولي ولقرار مجلس الأمن ١٧٠١ (٢٠٠٦)، كما أنه يشكل تهديدا للسلم والأمن الدوليين.